BnF Gallica

Al Tabt

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

I. Al Tabt. 1933.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter **utilisation.commerciale@bnf.fr**.

PRÉFECTURE de CONSTANTINE
DÉPOT LÉGAL
N°

السنة الاولى — العدد ٢٦ | ثمن النسخة ٥٠ صانتيما | N° 26

الرسائل والمكاتبات
تعنون باسم مدير الجريدة
محمد عباسة الاخضري
نهج روفيقو ٧٠ الجزائر
والرسائل لا ترد لأصحابها نشرت ام لم تنشر
Eth-Thabat
Directeur
ABABSA MOHAMED
70, Rue Rovigo 70 - ALGER

الثبات

يثبت الله الذين ءامنوا بالقول الثابت فى الحياة الدنيا وفي الآخرة
(قرآن كريم)
شعارنا
الثبات على المبادى الحقة . مع السير بحكمة يضيء السبيل ويضمن النجاح

الجزائر يوم الاثنين ٣٠ جمادى الثانيه | جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع | الموافق ٥ ١ اكتوبر سنة ١٩٣٤

الأشتراكات والاعلانات
فى القطر الجزائري عن سنة ٤٠ فرنك
عن نصف سنة ٢٥ »
فى تونس والغرب وطرابلس ٤٥ »
فى سائر الاقطار ٥٠ »
ويخصم لطلبة المعاهد النصف
= الاعلانات =
يتفق فى شأنها مع قسم الاشهار بالادارة

وفـــــود

زعيم الامة الدكتور بن جلول

نداءٌ عام

من هيأة جميعة النواب المسلمين بقسنطينة

الى معاشر الناخبين الاحرار باقسام العمالة

ايها الناخبون الاحرار . ان جمية النواب تناديكم باسم العروبة . باسم المصلحة الوطنية باسم الدين الاسلامي الحنيف . يامعشر الناخبين الكرام انتم تعلمون علم اليقين ما اصبح عليه حال امتكم المنهوكة القوى الفاقدة لكل مادة من مواد الحياة الطبيعية المتشنة الفكر المتخدرة بانواع التخديرات المتنوعة . المحيطة بها كل البلايا اجتماعية كانت او اخلاقية !

وتعلمون علم اليقين ما يعانيه رجال هذه الجمعية الاحرار البواسل . تعلمون مقدار البلبة التي ابتلى بها الوفد الجزائرى في السنة الماضية عند ما رجع خائبا من باريس لماذا طرد هذا الوفد بأسرى ؟ طرد لانه ذهب يطلب من ام الوطن فرنسا حقوقا انتم — يامعشر الناخبين على علم منها كلها او الجل منها وقد نشرنا في العدد الفائت مطالب الوفد لكي تطلعوا على مساعى وفدكم وجمعية النواب العزيزة

وتعلمون كذلك مقدار العراقيل التي لاقاها وفدكم من طرف نواب يحسبون انفسهم نوابا مسلمين جزائريين عربا ، والحال انكم شاهدتم قيام جلهم ضد مطالب الوفد بباريس ، فكم ابرقوا لرجال الدولة بالمعارضة فى هاتيك المطالب الوفدية الجزائرية ، وكم عرقلوا حركتنا الاستعفائية وكم صبوا علينا من وشايات ذميمة لا يمكن ان يقوم بها من له اذى مسكة من الضمير والوطنية والدين ؟

يامعشر الناخبين الاحرار لهذه الاسباب ومن اجلها ارتات جمعية النواب العزيزة ان تنكبد التضحيات الغالية في سبيل رفع الامة مما هي فيه من الحضيض ، في سبيل تطهير النيابة مما هي فيه من الامراض ، في سبيل السير بالامة الجزائرية الى هدف الحياة العصرية التي لا يمكن ان يتوصل اليها الانسان الا بعد بذل جهود وتضحيات

ارتات يامعشر الناخبين الكرام ان تتقدم ستة من الرجال الحازمين العاملين المخلصين الصادقين للستة اقسام من اقسام النيابة العمالية بايالتنا القسنطينية فرشحت السيد بن خلاف حسن لقسم جيجل وكلكم يعلم او يسمع بما لهذا الرجل الكريم من مواقف وطنية تستوجب على الامة تعظيمه وتبجيله

ورشحت السيد قهارية الزين لقسم سوق اهراس لما له ايضا من المواقف الشريفة مع الوفد وجمعيته ، ورشحت السيد عبد الكريم بو الصوف لقسم ميلة . لماله من الوفاء مع جمعية النواب . ولماله من الثبات في المواقف مع رئيس الجمعية الحكيم بن جلول

اما اخصام . مرشح الجمعية . فهم اولئك النواب البلديون الذين خانوا الوفد الجزائرى بعدم الاستعفاء اولا — ثم ان من بينهم ذلك النائب العماني مصطفى بو الصوف الذى كان في اول من وافق على ابقاء قانون الاندجينا ونزع السلاح من الاهالي ، ومن بينهم من وافق على مسيحي يغسل اموات المسلمين بمدينة ميلة وهو الى الآن بمنصبه يغسل الاموات ؟

اما مرشحهم الذى كان غدر زملاءه المعلمين في معارضته لزيادة الرواتب وموافقته للاستاذ لوكار ؟ هذا الرجل هو الذى رشحته شرذمة الاحرار بميلة ! ؟ ضد مرشح جمعية النواب السيد عبد الكريم بو الصوف

ورشحت الدكتور سعدان لقسم باتنة وبسكرة لماله من المعارف والحرية والاستقلال بمهنته الشريفة — الطب — ضد دباش المعروف بمواقفه ضد المصالح الوطنية وضد العلم والدين وهو الآلة الفعالة في يد اعداء الاهالي بهذا القطر المنكود !

ورشحت الدكتور الاخضرى لقسم قالمة لماله من المعارف والحرية في المهنة الحرة والكلمة النافذة عند سكان قسمه الذين اختاروه ورشحوه .

ايها الناخبون الاحرار — كانت جمعيتكم تظن ان كلمتها هى كلمة الشعب قاطبة وان مرشحيها لا يقدر اي جزائري ان يقابلهم في معمعة انتخاب يوم ١٤ اكتوبر ذلك لان مرشح الجمعية هو مرشح الامة ولان جمعية النواب هى الامة والامة هى الجمعية

ولكن فما شعرنا الا وخمسة من الشخصيات تعارض مرشحينا الخمس في الاقسام الخمس ؟ وكان اول المعارضين بل اول المحاربين هو سي الحفاوي دباش نائب قسم بسكرة القديم . وكلكم يعلم او يسمع بسيرة هذا النائب في النيابة فهو من اول المعارضين للوفد والبرنامج الوفد ولجمعية النواب ولكل مصلحة تسمى بالمصلحة الجزائرية ويكفيه ايها الناخبون — الاحرار موقفه العدائي الذي وقفه يوم ٨ اكتوبر عند ما زار وفد زعيم الامة الحكيم بن جلول مدينة بسكرة ليخطب بين اهاليها فقد جيش هذا النائب مجموعة من اللصوص وقادهم هو بنفسه الى ملاقاة الوافدين على بلاده بسكرة . وهاجم بالعصي والحجارة طليعة الوافدين فجرح من جرح ووقع ما وقع من سيلان دم العروبة الغال !

وقام نفر من اهالي ميلة ممن يحملون ضغينة للسيد عبد الكريم بو الصوف فرشحوا لمقاومته رجل ما كان يحلم بهذا الترشيح . لولا ان تلك الطائفة استعانت باحد الاعداء للاهالي بميلة يستمى الانتقام من مرشح هيأة الوفد

وقام لمعارضة السيد قهارية الزين رجل رشحه — مير — بلدة سوق اهراس وصرح على رؤوس الاشهاد بانه ينصره بكل قوة وعتاد؟

كما ان السيد داهل الاخضر كابر وعاند وابى ان ينسحب من معركة الانتخاب مع انه ذاق معنى الانكسار في يوم الاجتماع العام ذلك اليوم الذي فيه فر منه الناس وتركوه واقفا وحده على منصة الخطابة كل ذلك الهوان لم يكفه وراح اليوم يستعين باعداء الاسلام والمسلمين كما اصبح يعول على امواله ليشتري اصوات الناخبين ؟!

وقابل السيد فرحات عباس . ذلك النائب الجاهل الذى ظهرت عليه خيانة الوفد كما ظهرت عليه عدة خيانات وطنية ليس هذا محل ذكرها

فاليكم يامعشر الناخبين نوجه ندائنا الحار نوجه شكوانا عما اصابنا من هؤلاء الخونة الذين اعمي عليهم بسكر الطمع وجنون حب الرياسة ومرض بيع الذمة فرجاؤنا فيكم يا ابناء العروبة يا ابناء الاسلام ان تحكموا بحكمكم الاخير في يوم ١٤ اكتوبر حتى تظهروا لامتكم

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ولحكومتكم وللاسلام، انكم رجال احرار لا ينفع فيكم ترهيب بالقوة فالقوة فيكم وبايديكم في ذلك اليوم ، ولا ينفع معكم ترغيب فابان شراء الضمير وبيع الذمة قد فات اوانه وسيرى منكم شعبكم ووطنكم ما يشفي غليل رجالكم الصادقين . وما ينكي ويكمد الاعداء الكائدين والمغرضين الحاسدين

كتاب مفتوح

الى جناب الوالي العام

والى سعادة عامل العمالة

بقسنطينة

يا جناب الوالي . اننا نرفع الى حضرتكم السامية هذا النداء راجين من عدلكم الاصغاء اليه لتلفتوا انظاركم الى ما يجري حول الانتخابات من تدخل الامبار . وحكام الاحواز والقياد في الضغط على الناخبين وتخويفهم حتى يرغمونهم مكرهين على التصويت للذي يرونه طوع ارادتهم او يرغبون فيما له من منافع تعود عليهم بالفائدة الخصوصية

يا جناب الوالي ويا سعادة عامل العمالة اننا ما كتبنا هذا النداء نستغيث بالحكومة وباوامرها الفعالة الا بعد ما شهدنا تدخل الامبار كمير بسكرة لنصرة صاحبه دباش . وعلمنا ان الحكام بغالب الاحواز يسيرون طبق رغائب مير بسكرة م كازناف ، ويكفي برهانا المهرج الذي اثاره النائب العمالي سي دباش يوم ٧ اكتوبر ببسكرة !

وما كان يقع مثل تلك الحادثة الدامية لولا معاضدة المير للنائب العمالي !

وبمثل هذا العمل نرى مير بلدة سوق اهراس يسير بحركة الانتخاب لنصرة صاحبه المرشح من طرفه وكذلك نرى مير ميلة يفعل مع مرشحه الجديد !

واننا يا جناب الوالي ويا سعادة العامل ننصح لهؤلاء الامبار والحكام الذين ما برحوا يتداخلون في السياسة الاهلية ، ينصرون هذا ويخذلون ذاك ؟ وليت شعري ما ذا عساهم يقولون اذا نحن تداخلنا غدا في انتخاباتهم وتحيزنا الى حزب من الاحزاب ؟

اننا يا جناب الوالي سنتخذ دخول هؤلاء — الامبار — حجة عليهم لطلب تنفيذ بروجي م فيولت الذي يرى من الاصلح مشاركة الاهالي مشاركة فعلية في سائر الانتخابات ونحن اليوم لا يسعنا غير حمل المسؤولية على الامبار فيما عسى ان يقع من الاخطار بسبب تداخلهم الغير القانوني في الانتخابات الاهلية

فالرجاء منكم يا سمو الوالي ويا سعادة العامل ان تصدروا الاوامر الصارمة الى جميع البلديات الاحواز ان يلازموا الحياد ويتركوا الاهالي احرارا ينتخبون من يرون فيه الكفاءة لكي لا تنعدم الفائدة التي منحوا من اجلها حقوق الانتخاب (جمعية النواب)

تعهد قسم قالمة

بكر الحكيم بن جلول صبيحة يوم الاثنين الى تعهد قسم قالمة وقبل الوصول تلقاه الجماعة الذين كانوا في انتظاره . منهم الدكتور الاخضري . والسيد حسني عبد الله . والسيد بن يونس ورفاق كثيرون . وبعد وصولهم وجدوا افواجا كثيرة في الانتظار وغالب هذه الافواج من الناخبين فقصد الجميع — الصالون — البلدي فدخل الناس يتزاحمون حتى ضاقت ردهة — الصالة — بالناخبين الذين كانوا يناهزون الالف وخمسمائة ناخب وبعد ان اخذ الناس مقاعدهم تقدم الحكيم للخطابة فخطب فيهم نحو النصف ساعة بين لهم ان معركة الانتخاب الآتية هي الفاصلة بين الماضي والحاضر فاما ان نحيي حياة حقيقية واما ان نبقى على ما كنا عليه من الفقر والاهانة والتشتت والخذلان . فاثر الحكيم بن جلول على جميع الحاضرين ووعد الجميع بنصرة مرشح جمعية النواب الدكتور الاخضري ومن ثم خرجت الافواج مبتهلة الى الله بحياة الرئيس المحبوب وحياة جمعية النواب ورجع الحكيم الى قسنطينة ليلا بنية التوجه الى قسم سطيف . وقد بلغنا من ناحية وادي الزنائى وتاملوكة (موفت كالم) ان السيد داهل محمد الاخضر انسحب من معركة الانتخاب وترك الدكتور الاخضري الذي رشحته جمعية النواب المسلمين

ونحن نفرح لهذا الخبر السار ونهني المنسحب النائب القديم الذي نظر وتدبر في عاقبة هذه المعمعة الانتخابية التي لا تترك بين المسلمين غير الشرور والعداء والخسارة والشقاق

زعيم الامة يحلق في طيارة على الاقسام الست .
فحييه ايتها الامة
وصوتي على من رشحتهم
جمعية النواب المسلمين
بقسنطينة

بسكرة ام العجائب

(تابع لما قبله)

وقد فزع زميل وخليل دباش النائب المالي م سيسبان بعد ان خذل ببياتنة شر الخذلان ، لحق هذا النائب وفد الحكيم بن جلول الى بسكرة ليذوق الاهانة التامة والخزي المبين فرأى ما رأى ، رأى من زميله التلصص وقطع الطريق والسعي في سفك الدماء ، رأى تيار الامة الجارف كيف يجرف ذوات الغدر والخيانة ؟ رأى الهمجية واللصوصية التي احمرت منها وجنتيه

وقد تم الحكيم خطابه بين الآلاف المولفة من اخوانه المسلمين المحيطين به احاطة الاسوار الحديدية والحصون الحربية بالملك العزيز فيهيب المجرمون وايقنوا بالانكسار؟ وانسابت الافواج على المدينة فلا ترى لاتباع دباش الذين غالبهم من باعة الضمير ومكترى الهراوى ، من يتجول او يتعجرف ؟ اما قوة المحافظة فانها اصبحت مستعدة لكل الطواري غير ان الكوميسار ظهر منه التحيز للص بسكرة المشهور بما كان له عليه من احسان ؟؟

اما مأدبة العشاء فقد كانت بنزل بلاص حضرها اكثر من مائة من اعيان البلدة والد كاترة والضيوف وخطب على المأدبة السيد احمد خليفة حم علي والحكيم بن جلول ورجع الوفد ليلا الى قسنطينة

مناورات سيسبان

ببسكرة

لما تحقق سيسبان النائب المالي لقسم باتنة وبسكرة . بالخيبة والاندحار يوم زيارة الحكيم بن جلول الى باتنة . عمد فازعا الى بسكرة لينسج مكيدة اخرى علها تصح فيفسد بها مقابلة الزعيم بن جلول للامة البسكرية التي كانت تتسوق لزيارة هذا الزعيم المحبوب

سبق سيسبان الى مدينة بسكرة تضلله سحابة من الويل والثبور . ويبعثه داعي الهزيمة وشنار العار الذي انتابه ببياتنة بصدود الامة عنه ولعنها له

وصل بسكرة يساورة القنوط واليأس وبمجرد وصوله اجتمع بعضوة الاشل دباش المهزوم ، وشرعا ينتحبان ويشتكيان من الحكيم بن جلول وجماعته الابطال فما كان منهما الا ان دبرا مكيدة الفتك بالحكيم سعدان والاستاذ خير الدين والسيد الخضر دباش من انصار الدكتور سعدان !

والشيخ الوقور الحاج عمار اللوشي شيخ الطريقة التجانية وكل من اشتهر بتعضيد مرشح جمعية النواب لحكم سعدان ؟

تقرر في المنتدى الذي حضره ثلاثة من المستعمين ... واثنان من المتفرنسين ..

وقد عين رئيسا للعصابة النائب العمالي دباش فخرج ومعه تسعة عشر لصا من باعة الذمة والمراوة وسارت العصابة لملاقات وفد الزائرين وعند ما وصلت الى مقطع السكة الحديدية تغافل عنها الحرس، المعد لحفظ النظام ؟! واختارت هناك مكمنا يناسب للهجوم والفتك بالحجارة والهراوي والمسدسات ؟ وبمجرد ظهور الطليعة الاولى التي يتقدمها الدكتور سعدان بعربته ، انهالت العصابة على الدكتور ورفقته بالحجارة فتضررت العربة بتكسير مقدمها الزجاجي وشبي من آلة المكينة وجرح الطبيب من يده بقطعة من الزجاج كما شج الاستاذ خير الدين في جبينه بحجر ، والسيد الخضر دباش شج كذلك في جبينه ولطم خده بعيار من مسدسة دباش رئيس عصابة اللصوص السفاكين، وقد انجد الحكيم وجماعته فريق من العرب الاحرار فهجموا على عصابة دباش واشبعوهم ضربا بالحجارة والعصي وفروا هاربين وغالبهم جرحى واول المجروحين جروحا بليغة هو رئيس العصابة اللص الاكبر نائب قسم بسكرة و باتنة العمالي دباش — الكوراج —

وقد اصبحت اللعنات تنصب من سائر المسلمين بالقطر على عمل دباش هذا وصاحبه سيسبان النائب المالي، ولا ندري كيف يمكن لهما مقابلة الامة بعد هذه الفعلة التي لا تغفر لهم عند الشعب الجزائري وعند الحكومة الجزائرية التي اصبحت تتيقن ان دباش يريد ان يفوز بالمراوة والقوة لا بالتصويت القانوني والانتخاب الحر

بسكرة — منتخب بسكري

قسم سطيف

يوم الثلاثاء ٩ اكتوبر

كان في عزم الحكيم زيارة قسم سطيف يوم ٩ اكتوبر واذا بحديث الوهم يتسرب في كثير من النوادي . مؤدى هذا الحديث ان زيارة الحكيم بن جلول ربما قد تكون سببا في انفجار قنبلة الضغائن بين اليهود والفرنسيين بمدينة سطيف !

غير ان الحكيم لما بلغه هذا النبأ اتقد عزمه واشتعلت غيرته . قال ان واجبي يقضي علي ان اقابل امتي في هذا اليوم ولو كلفني بذل اعز عزيز علي !

وفاه بهذه الكلمة

لا خير في حزم بغير عزم
ولا في تدبير بغير اقدام

والحكيم يحمل خصالا وسجايا جعلت العدو يعترف له بها قبل صديقه . ومن اول هذه الخصال والسجايا الاقدام والحزم والثبات

جهز الحكيم عربته وام قسم سطيف يصحبه السيد يحي الشريف عبد الرحمان بن بيبي العضو بجمعية النواب والسيد قاضي قدور رئيس جمعية الفلاحين والعضو بجمعية النواب والحكيم زرقين العضو البلدي بقسنطينة والعضو بجمعية النواب

وصل مدينة — سانطارنو — فالفى الامة في انتظاره لاداء التحية والسلام كما الفى الشاب فرحات عباس في انتظاره هناك مع جماعة من اعيان سطيف . وبمجرد وصوله تلقته الامة في مهرجان عظيم ترك الاجانب في حيرة واي حيرة . ولكن الطمانينة والسكون تظهر بارزة في احتشاد الامة حول زعيمها وطموحها اليه طموح الامة الحية الى زعيمها والام الحنون الى وحيدها !

ولما كانت المسارح لا تحمل حتي عشر العشر من افواج الامة التي تقدر بازيد من الاثني عشر الفا . ظهر للجماعة ان ياموا ميدان الرياضة ملعب — اصطاد — فحاطت الامة بزعيمها احاطه الهالة بالقمر !

وبعد ان اخذ الناس مواقفهم تقدم السيد عبد الرحمن بن بيبي وعرف الناس بمواقف الزعيم المحبوب الحكيم بن جلول واطنب في التعريف به تحت وابل التصفيق وهتاف الدعاء . ثم تقدم الحكيم بن جلول وانساب يخاطب من الامة عروبتها وعزها ووطنيتها وحياتها ومصالحها ، وما حل بها من المصائب والمحن مدة هذه السنوات منذ ان نالت منحة النيابة الى اليوم !

فكان لموقف الحكيم الاثر الخالد في نفوس الحاضرين . وكان هذا الاحتفال الهادي الظريف من اغرب الاحتفالات فلا تسمع غير الهتاف بالدعاء لحياة الزعيم المحبوب وحياة حزبه المنصور وحياة الامة الجزائرية وحياة الاسلام والعروبة وحياة فرنسا التي ستتوجه بكامل عنايتها لانتشال ما بقي للامة من حياة

وخطب بعده الشاب فرحات عباس المرشح من طرف الوفد وامة قسم سطيف على الاطلاق . وافترق الناس يلهجون بهذا المهرجان العظيم . ورجع الحكيم غانما الى قسنطينة ليلا

سطيف — منتخب عمري

المطبعة الجزائرية الاسلامية بقسنطينة
Constantine Imp. Algérienne
Musulmane tél. 5-15
Gérant :
Juglaret dit Mohamed Echrif